



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25563  
8 April 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 7 АПРЕЛЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить настоящим текст заявления по Камбодже (на английском и французском языках), опубликованного Европейским сообществом и его государствами-членами 7 апреля 1993 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Бент ХОКОНСЕН  
Посол  
Постоянный представитель Дании  
при Организации Объединенных Наций

Приложение

[Подлинный текст на английском/  
французском языках]

Заявление по Камбодже

Европейское сообщество и его государства-члены ссылаются на резолюцию 810 Совета Безопасности по Камбодже, в которой говорится, что сегодня, 7 апреля 1993 года, официально начинается избирательная кампания в связи с проведением выборов в учредительную ассамблею, которые намечены на 23-27 мая 1993 года.

Сообщество и его государства-члены заявляют о своей неизменной и решительной поддержке осуществления Парижских соглашений. Они поздравляют Генерального секретаря, его Специального представителя и ЮНТАК в связи с успешным осуществлением ими в максимально возможной степени положений Соглашений, особенно в том, что касается регистрации избирателей и возвращения в Камбоджу беженцев и перемещенных лиц.

Исключительно важно, чтобы оставшийся этап процесса выборов, организованного Организацией Объединенных Наций, проходил в условиях мира и безопасности без политического принуждения и притеснений для обеспечения свободных и справедливых выборов. Сообщество и его государства-члены призывают все стороны сотрудничать с ЮНТАК в деле достижения этой цели и полностью выполнять свои обязательства по Парижским соглашениям. Они также настоятельно призывают стороны взять на себя обязательство признать и уважать результаты выборов.

Подчеркивая необходимость обеспечения мирных условий для проведения свободных и справедливых выборов в Камбодже, Европейское сообщество и его государства-члены выражают свою глубокую озабоченность по поводу продолжающихся нарушений прекращения огня, особенно в связи с недавним увеличением числа нападений как на военных, так и гражданский персонал ЮНТАК и жестокими нападениями на группы людей вьетнамского происхождения. Они решительно осуждают эти акты и настоятельно призывают камбоджийские стороны предпринять усилия с целью их немедленного прекращения.

-----